

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 32 (1978)

**Heft:** 6

**Artikel:** Gegliederte Grossform und Topographie = Grande forme articulée et topographie = Articulated large-scale shape and topography

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-336085>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Gegliederte Großform und Topographie

Grande forme articulée et topographie  
Articulated large-scale shape and topography

Reiner Bucerius †, Karlsruhe

Fotos: Uta Westermann, Heimo Bucerius, München

## Kurbad in Bad Marienberg

Installations thermales à Bad Marienberg  
Sanatorium in Bad Marienberg

1 Blick vom Freischwimmerbecken. Rechts die Restaurant-Terrasse.  
Vue de la piscine en plein air. A droite, le restaurant terrasse.

2 Eingangsbereich. Die starke Gliederung der Dachflächen entstand aus der Situation, das Gebäude ist von oben einsehbar.  
Zone d'entrée. L'articulation vigoureuse des pans de comble est justifiée par la situation topographique, on peut voir le dessus du bâtiment.

3 Grundriß Erdgeschoß 1:800.  
Plan of ground floor.

1 Eingang / Entrée / Entrance  
2 Moorbad / Bain de boue / Mudbath  
3 Sauna  
4 Umkleiden für Hallenschwimmbad / Vestiaires de la piscine couverte / Dressing-room for indoor swimming-pool  
5 Schwimmbecken / Bassin de natation / Swimming-pool  
6 Bewegungsbecken / Bassin thérapeutique / Therapeutic pool  
7 Restaurant



Aus den Gegebenheiten, fallendes Gelände, hügelige Landschaft, weite Aussicht nach Süden ins Tal, angrenzende Bewaldung, Kleinstruktur der benachbarten Ortsteile und Einsehbarkeit des Grundstückes von mehreren Seiten und von oben sind die Konsequenzen für die Gestaltung entstanden. Es ist daher angestrebt worden, den ausgreifenden Baukörper stark zu differenzieren, also in keiner Perspektive eine volle Front darzubieten und die Unterteilung auch in der Dachplatte zum Ausdruck zu bringen. Insgesamt ist diese in fünf Ebenen aufgeteilt und durch aufgesetzte strahlenförmig verlaufende Oberlichtbänder weiter gegliedert, so daß eine der Landschafts- und Bebauungsstruktur entsprechende Dachformation entsteht, die sowohl in den Ansichten als auch in der Draufsicht das Charakteristische dieser Anlage ausmacht.

Der vielgliedrige Umriß ist als Konsequenz zur Anlage des Grundrisses zu betrachten. Die Tragekonstruktion aus dunkel getöntem Leimholz ist so weit als möglich sichtbar gelassen und in Verbindung mit der abgehängten Decke aus gelben Nylon-Planen und den raumbildenden Oberlichtbändern das den Raumeindruck bestimmende Element. Hierauf ist die gesamte Farbigkeit bezogen.

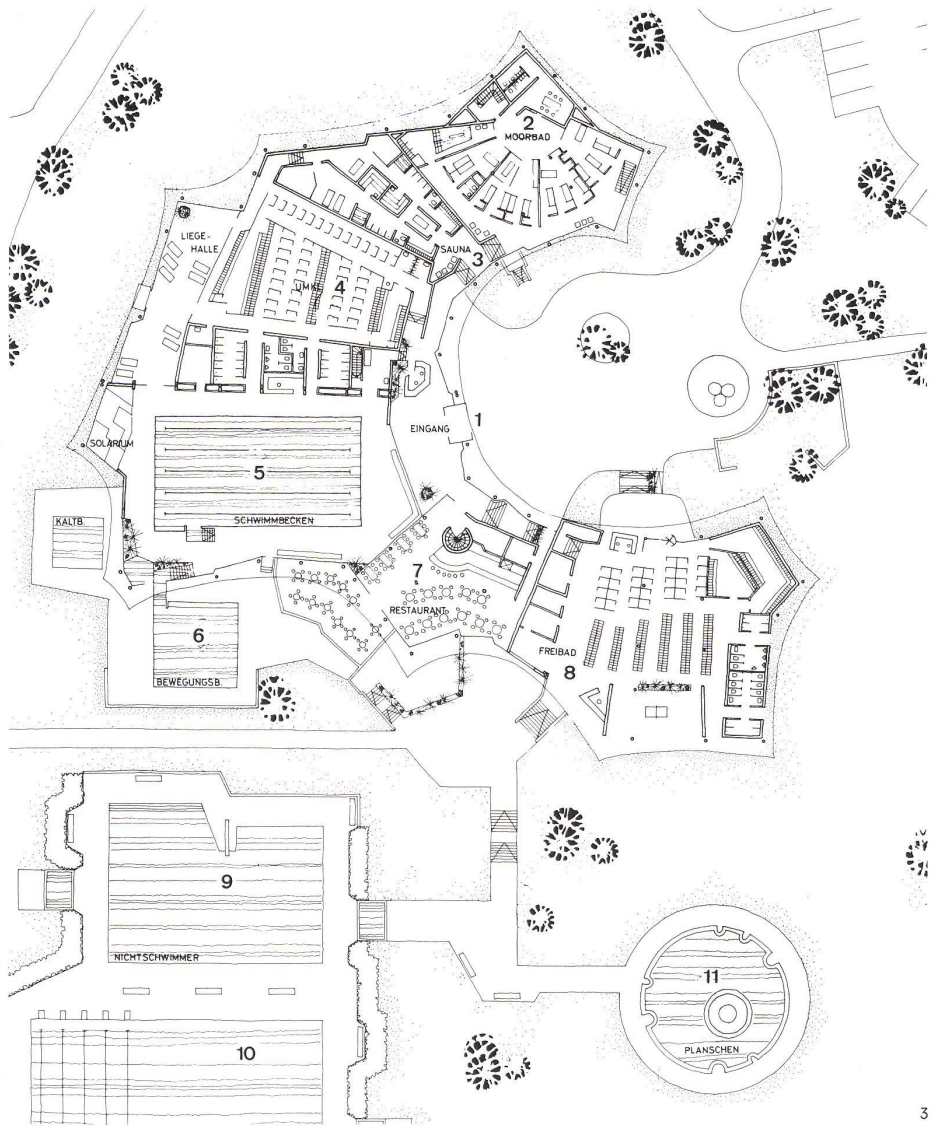
Die Außenhaut besteht vorwiegend aus Fensterflächen mit Teilbereichen in Sichtbeton. Die darüber liegende Dachplatte und deren Stirnverkleidung, welche verschiedentlich funktionsbedingt zur Aufnahme von Installationen hierunter gezogen ist, ist mit rotem Asbestzement-Schiefer verkleidet.

Les facteurs déterminants de la composition résultent des données topographiques: terrain en pente, paysage de collines, large panorama vers le sud sur la vallée, forêt contiguë, petite échelle des constructions avoisinantes ainsi que vues découvertes sur le terrain de plusieurs côtés et du haut. On s'est donc efforcé de différencier les volumes qui s'étalent sans jamais présenter de front unique, quel que soit le point d'observation et d'exprimer cette découpe également au niveau de la dalle de toiture. Au total, cette dernière s'étage sur cinq plans et l'articulation est soulignée par des lanterneaux disposés en étoile pour former un paysage de toitures correspondant à la structure de la nature et des constructions environnantes.



- 8 Garderoben für Freibad / Vestiaires de la piscine en plein air / Dressing-rooms for open-air swimming-pool
- 9 Nichtschwimmerbecken / Bassin pour non nageurs / Pool for non-swimmers
- 10 Schwimmerbecken / Bassin pour nageurs / Pool for swimmers
- 11 Planschbecken / Pataugeoir / Wading-pool

4  
*Radial gegliederte Anlage, um in keiner Perspektive eine volle, geschlossene Front zu bieten.*  
*Ensemble à composition radiale n'apparaissant jamais sous la forme d'un seul front.*  
*Radially articulated complex with no complete front view from any direction.*

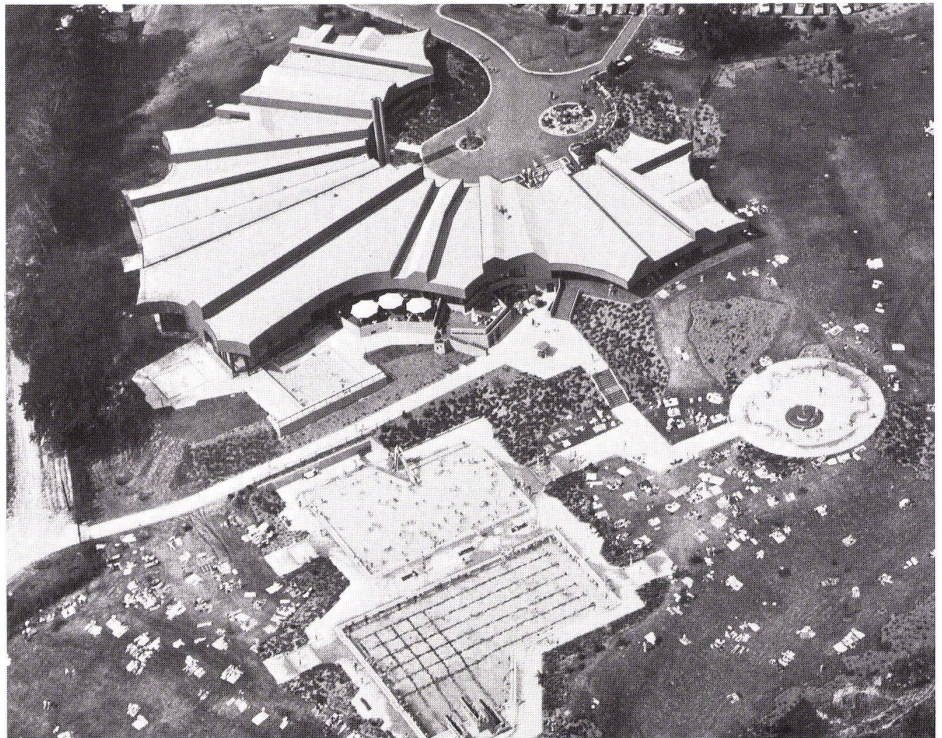


3



2

The design of this project grew out of the following given conditions: sloping terrain, hilly landscape, panorama into the valley on the south, neighbouring woodland, small scale of the neighbouring constructions and lack of privacy on the site from several directions. It has been attempted therefore to differentiate the spreading building; that is to say, no complete façade is presented on any side, and the subdivisions are also expressed in the roof structure. This is divided into five levels, and further articulated by means of superimposed, radial skylights, so that there is created a roof formation that harmonizes with the surrounding landscape and building substance.



4



